

La Kal n.º 14

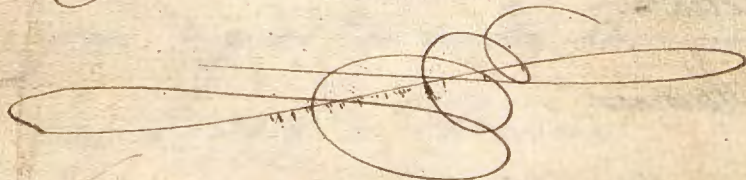
~~XXXXXXXXXX~~ III.

La Vanda y la  
Flor. <sup>Tea</sup> 1-89-1A

OWM

40-4

Comedia en 3 actos en verso



2.ª pliego

Acto 1.º

por  
apunte  
Masí

Lerionas

1431.

35

Tamayo El Duque de Florencia

Canet. Enrique

Alcázar Octavio

A. Torres Liridas

Samaniego Lora

Casa Nise

Campo Fabio

P. Cubas Ponlessi

Tramona Celia

Musicos

Acto I.

2

Sen Enrique y Pontesi de camino

Pont... ¡Qué alegre cosa es volver,  
despues de una gran partida,  
a' ver la patria!

Enr... En mi vida

tube tan grande placer.

Pont... Ni yo tan grande pesar,  
pues despues de tanta ausencia,  
hoy a' vista de Florencia  
nos quedamos, sin llegar  
a' saber lo que hay de nuevo.

Enr... Pues por no saberlo yo,  
quise detenerme.

Pont... No

culpo el gusto ni le apruebo,

que ello hay tanto que temer  
y es dama tan mal segura  
dona ausencia; que es cordura  
el no llegarlo a saber:

mas por que en cosas tan graves  
hables conmigo; sabrás  
que se el estado en que estás.

Enr... Pues escucha lo que sabes.

Yo miré a Lisida bella,  
de Clori hermana, es verdad.

Ponb... Ya sé que tu voluntad  
vive solamente en ella?

Enr... Pues como son dos hermanas  
flechas de amor y desden,  
que siempre juntas se ven  
en paseos y ventanar,

en el principio encubri  
por cual de las dos hacia  
finanzas ni a cual servia;

El fiero rigor venci  
de Clori; era cosa clara  
ser Clori por que si fuera  
Clori a la que yo quisiera;  
Clori entonces me olvidara.

Ame' a Lidia, y asi  
Lidia no se obligo,  
que siempre el amor troco  
las suertes: Clori (ay de mi!)

me favorecio; no es  
tiempo de decir, que Fabio  
su padre sintio su agravio;  
vuelvo a mi discurso pues.

Entre las dos dividido,

ciego, triste, y mal premiado,  
de Lirida enamorado,  
de Clori favorecido,  
a' una miro, a' otra quiero,  
a' una sirvo, a' otra adoro,  
a' una sigo, a' otra enamoro,  
a' una busco, a' otra espero:

y así partido el placer  
en dos y entero el pesar,  
ni a' Lirida sé olvidar,  
ni a' Clori pueda querer.

Poul... Poco cuidado, por Dios,  
a' mi ese lance me diera.

Envr... Pues qué hicieras tii?

Poul...; Qué hicieras?

enamorara a' las dos:  
y si Lirida me amara,

por Lirida me muriera;  
 si Clori me aborreciera;  
 al punto a' Clori olvidara,  
 por que no puede tener  
 mas merito, fama, o' nombre  
 con una muger un hombre,  
 que quererle otra muger.

Sen Lirida, Clori, Nise y Celia con mantos

---

Clor... Qué apacible el campo esta  
 Corte de plantas y flores!

Lir... Con reflexos y colores;  
 diversos objetos da  
 el Mayo florido ya  
 a' la vista.

Enr... Aguarda, espera.

Clor... No pudo esta verde esfera  
 estar al amanecer

mas hermosa, que al caer  
del Sol se muestra.

Nise... ¿Pues fuera  
en ningun tiempo mejor  
hora de gozarla?

Clor... Si,  
que siempre a la Aurora, si  
dar ese triunfo, ese honor?

Nise... Es prima, engaño, es error  
que ella se corone, pues  
la Reyna del campo es  
la noche.

Envr.... No hagais, Señora,  
ese desprecio al Aurora,  
que es dama y soy muy cortes,  
y no desare' agrasiar  
una hermosura, a quien deben



todo cuanto aliento beben  
 el clavel, jasmín y arana:  
 Su luz, deidad singular,  
 es breve imperio del día,  
 de los campos alegría,  
 jolimento de las flores,  
 estación de los amores,  
 de las aves armonia:  
 ved si es justo, que ofendais  
 tal perfeccion.

Flor... ¡Ay de mi! Cap  
 Enrique no es este? Si.

Lis... ¡Ojos, qué es lo que mirais! Cap.  
 Enrique es; pero si estais  
 imposibles, ¿para qué  
 me matais? Muera mi fe  
 a manos de un ciego Dios.

Clor... Habla tú, por que á las dos  
no nos conozcan.

Nite... Si haré.

D.<sup>o</sup> Quiérete de la aurora,  
¿qué le importa que al albor  
beba una y otra flor  
las lágrimas que ella llora?  
¿Qué importa el saber que dora  
montes, ni el ver que derrama  
perlas que la tierra ama  
y despues el Sol enfuga,  
si dama, en fin, que madruga  
no debe de ser muy dama?

Enr... Madrugar entre las bellas  
selvas, llenas de colores,  
cambiando tropas de flores  
por ejércitos de cervallas;

no es desayre, si entre ellas  
 busca su amante pastor;  
 y el madrugar en rigor  
 gala es de fe verdadera,  
 pues que menos dama fuero  
 si durmiera con amor?

Nise... Pues madrugue enthorabuena  
 buscando al albor primero  
 sus amores, que yo quiero  
 con mas gusto y menos pena,  
 gozar en tarde serena  
 los mios sin desvelar  
 mis sentidos, ni embidiar  
 las auroras, por q. en fin,  
 se hizo para gente ruin  
 la fiesta del madrugar. (Puede dize)  
 ; Pero que es este rumor?

ya  
7 Cel... La carroza viene allí

Del Duque?

Clor... Del Duque?

Cel... Si.

Clor... Pues tomar será mejor  
la nuestra: quedaos, señor,  
y perdonad.

Lis... ¿Por qué ha sido  
la prisa?

Clor... Por que ha venido  
siguiendome; no me vea,  
si es que esta ocasion desea.

Enr... Ya que yo acaso he tenido  
la ocasion que él procura;  
en lo que servirnos puedo,  
es en quitaros el miedo  
que su venida os causó;

7  
pues saliendo al paso yo;  
con mi venida podré  
divertirle así, por que  
en tanto, tomar podréis  
nuestra carrera y os vais.

Chor... Ese gusto os pagaré  
con esta vanda, que os doy  
de albricias de esta venida,  
que es rescate de mi vida. *(le da una vanda azul)*

Enr... Dichoso en serviros soy;  
mas sepa a' quien debo....

Chor... Hoy  
no es posible. *(F. y Nise)*

Lis... Ahora, Cielos,  
se repiten mis desvelos, *(Cap.)*  
mis temores, mis agravios;  
poca cárcel son mis labios

para un abismo de celos:

pero pues puedo tapada

dar celos a' quien los da,

muera quien me mata ya

de necia y de confiada.)

Tanto a' las dos nos agrada

hallar en vos el favor

que nos ofrecéis, señor,

que con un mismo cuidado,

si una esa vanda os ha dado,

yo os quiero dar esta flor. (Le da una flor)

Enr... Esperad.

Lis... No me sigais

si ofenderme no queréis. (Se)

Enr... En más dudas me poneis,

quando mas claro me habláis.

Ponl... Deteneos vos, no os vais.

Enr... Mientras salgo a' detener  
al Duque; intenta saber  
quien son.



Ponl.. Si aquesta tapada  
por una parte es criada  
como por otra muger;  
haz cuenta que lo he sabido. m. Galan

Cel... Pierda galan, de eso el miedo,  
que criada y muger, puedo  
dar lecciones a' un marido  
de callado y de sufrido.

Ponl.; Qué civil es el conceto!  
mas puesto que san secreto  
nunca es fiesta de guardar;  
empiézale a' trabajar.  
dime quien son en efeto,  
y toma...

Cel... Gran tentacion!

Ponl... Por que prosigas mi intento.

Cel... ¿Qué he de tomar?

Ponl... Toma aliento

para hacer la relacion.

Cel... Buena alhaja!

Ponl... Tales son

todas cuantas suelo dar.

Cel... Pues digo si he de tomar

el aliento, que ha de ser...

Ponl... ¿Para qué?

Cel... Para correr. *S.<sup>e</sup>*

Ponl... O criada del Paular!

Fuese huyendo como un rayo;

diré, pues me deja en calma;

tenedla, Cielos, pues me lleva el alma;

mas por la fe de Lacayo -



9  
y por la vida del vayo;  
que ha de hacer la relacion:

El Duque y Enrique son;  
voy a seguir la tapada,  
que al fin, secreto y criada,  
implican contradiccion. *Se*

Sen El Duque, Enrique, Octavio, acomp.<sup>to</sup>

Enr... Otra vez me da a besar  
tu mano.

Dug... Y otra vez seas,  
Enrique, muy bien venido.

Enr... Quien con tanto aumento llega  
de honor, Señor, a tus plantas  
que son el dorel y esfera  
de más luz y mejor sol;  
que venga con bien es fueruo.

Dug... ¿Cómo en España te ha ido?

Enr... Como a' quien vive y se emplea  
en tu servicio, señor:

llegué a' tiempo, que pudiera  
ser, aun no yendo a' servirte,  
bien empleada mi ausencia

Dug... ¿Cómo?

Enr... Halle', señor, a' España  
llena de aplausos y fiestas  
con ocasion de la jurá  
del hijo de la francesa  
Lis, primero Baltasar,  
a' cuyas plantas exelsas  
rindieron un mundo y otro  
con las almas obediencia:  
y Madrid, mostrando quanto

a' sus monarcas venera,  
dando en públicos festefos  
de su regociso muestras,  
manifesto' a' un tiempo en ellos  
su lealtad y su grandera.

Yo, señor, participando  
de su alegría; en mi ausencia  
doy gracias por la fortuna  
de que he disfrutado en ella.

Dug. Con rason estás contento;  
Yo triste con el pesar  
que dentro del alma siento,  
no puedo participar,  
Enrique, de tu contento.

Enr... Tú tienes pesar, señor?

Dug... Es tanta la pena mia,

que sujeto a' este dolor,  
no tengo mas alegria  
que cuando pienso en mi amor.  
Amo, Enrique, y me desvelo  
por una hermosura tal,  
que cuando la formo' el cielo,  
rompio' embidioso el modelo  
de su rostro celestial.

Enr.. Ya ocultar me nada es bien,  
merezca saber a' quien.

Dug... Pense' que cuando me oyeras,  
luego al dueño conocieras,  
que tú le conoces bien.

Enr... ¿Yo?

Dug... Si, pues te digo que amo  
beldad que exemplar no tiene.

11  
Enr... Necio a' mi discurso llamo.

Dug...; Dos hijas Fabio no tiene?

Pont... (Aquí se turba mi amo.) ap.

Enr...; Qué es esto, Cielos picadosos! ap

¿Será Lisida, o será

Clori? mátenme mis celos

de una vez.) En pie se está

de tus amantes desvelos

la duda, por que no sé

si fue Lisida, o si fue

Clori el dueño de tu amor.

Dug... La duda solo es tu error;

¿quién dudará, cuando ve

junto a' una flor una rosa,

junto a' una rosa una estrella;

quién tiene mas imperiosa

jurisdicciones de bella

y privilegios de hermosa?

Lirida...

Enr... Ay de mi! *Cap.*

Dug... Es temprana

flor; Clori es la rosa ufana.

Enr... (Eso si: ; mas quién creyera  
que yo de mi dama oyera  
desprecios de buena gana?)

Dug... Clori en fin, me hace penar,  
sentir, padecer, llorar.

Enr... Llorar, padecer, sentir,  
no es amar, sino morir.

Dug...; Pues quié mas morir que amar?

Oct... Aunque callando escuché  
tus quejas por no quitarte  
ese consuelo; no sé  
con quié justicia quejarte

12  
puedas de Clori, porque  
tu queja, señor, es vana:  
la porfia un monte allana,  
y yo de su parte estoy,  
que mujer que escucha hoy,  
te responderá mañana.

Dug... ¿Qué poco entiendes, Octavio,  
de amor! Su amante sabio,  
viendo su amor, más quisiera  
que favor o' agrasio fuera,  
que no, ni favor ni agrasio. Se

Enr... tirano imperio de amor.

Oct... Yo lo dijera mejor,  
aunque al rebes; pues quisiera  
mi dolor aunque pudiese,  
vivir ya sin mi dolor.

Enr... Suego vos enamorado

estais tambien?

Oct... El que ve

fugar al que está a su lado;  
suele picarse de que  
pierda aquel que él ha mirado.

Si fugar al Duque, vi  
que perdía y me perdi;  
de aquella estrella me abrasa  
un rayo.

Enr.: ¿Suego en su casa

son vuestros amores?

Oct... Si.

Ponb... Ya que una traza faltó,  
otra a lo ménos quedó,  
pues habrá en tu voluntad  
duelo de amor y amistad.

Enr... Quién mayor desdicha vio!



Si del sol de Clori bella

os abraza un arrebol,

Lirida que fué su estrella

entonces, será ya el sol.

Oct... ¡Ay, amigo, que no es ella!

Enr... Buenas nuevas te dé Dios.

Pom... Tampoco ella? Ya van dos  
trazas echadas a mal.

Oct... Pues sois mi amigo leal,  
nada he de ocultar de vos.

Enr... Ya sabreis cuán vuestro he sido.

Oct... Lirida y Clori han traído  
una prima, un angel bello  
por huesped, que del cabello  
al pie, milagro ha nacido  
de la hermosura: en su casa  
vive con ellas, tan bella;

que a' ser más que humana pasa;

Ésta, ya rayo, ya estrella,

es el cielo que me abrasa.

No la quiero encarecer

pues la habemos de ir a' ver;

donde mi amistad espere,

que digais que no la quiera

por que la vuelva a' querer. (Ye

Enr... Y desde luego os lo digo:

¿fui~~te~~, Donlevi, testigo

de los dos sustos?

Donl.. Señor,

ya vi' entre amistad y amor

a' tu dueño y a' tu amigo,

obligandote a' ensayar

soliloquios, y a' llamar

los sentidos cada día

a' cuentas.

14

Enr... En alegría

se convirtió mi pesar?

Pont... Pues <sup>mas</sup> malo será si yo

digo, que las dos tapadas  
y la dama que te hablo,  
son las tres suso alegadas.

#  
La obra<sup>do</sup>.

Enr... ¿Quién a' ti te lo contó?

Pont... La criada, arrepentida  
de haber aqui apostatado  
de criada, muy fruncida,  
que son ellas me ha contado.

Enr... Y dime ya por tu vida,  
¿cuál esta vanda me dió?

¿Cuál la flor?

Pont... Pues qué sé yo? -

que eso era mucho saber.

Enr... De dichoso vengo a' ser  
desdichado, por que no  
sé cual prenda es la que debo  
estimar o' despreciar.

Son... Yo a' decirtelo me atrevo  
si las voy a' ver y hablar  
hoy; y haciendome de nuevo;  
en tus favores galante  
las hablo, por que sospecho  
que en los embates de amante,  
al viento que corre, el pecho  
se descubre en el semblante.

Enr... Si a' descubrir tierra vas;  
por lo menos me dirás,  
que de dos favores, es  
uno de Lirida, pues  
yo no quiero saber mas.

15  
Si la una es veneno fuerte,  
La otra es salud conocida,  
y aseguro de esta suerte,  
o mi muerte con mi vida  
o ~~sea~~ mi vida, con mi muerte.

Decoracion = Sen Nise y Clori

Nise. // Aqui' que tiernamente **Clara**  
murmuran los cristales de esta fuente;  
prosique, prima mia,  
secretos, que tu amor de mi amor fia.

Clor... Es Enrique en efeto  
(aqui' quedamos Nise) el mas discreto,  
mas galan, mas valiente  
de Florencia, o' la fama en todo niente:  
no digo yo que estaba

enamorada de él, ni que deseaba  
que él de mí lo estuviere,  
mas que no me pesara cuando fuese.

De este modo vivia,

que ni bien olvidaba ni queria,  
cuando amor, niño ciego,

las cenizas soplo' y avivó el fuego:

No tengo que decir q. agradecida

le respondió mi vida

con favores, de amor prendas suaves;  
pues sabes mi dolor, todo lo sabes.

Esta dulce violencia

el efecto que tubo fue' su ausencia;

en ella el Duque ha dado

cual ves, en visitarme enamorado

y ya de su lealtad (ay prima!) temo,

que el extremo de amor pase á otro extremo. <sup>16</sup>

Se divide No ya la noche obscura  
del alba envidie pompa y hermosura,  
si hace á la noche salvo  
más luz, mejor aurora, y mejor alba.

Se burla Si tiene un recién venido  
que poca vergüenza tiene,  
mucho licencia de entrar  
hasta donde le parece,  
dadme las tres tres chapines,  
por que en un instante bese  
las tres basas de alabastro  
de tres columnas de nieve.

Que: ¿Quién es este loco, primas?

Que: Es criado de un ausente.

Que: Ya entiendo.

Lis. (Disimulemos Cap.

corazon, que esta es tu suerte:)

¿cómo vienes, Pontieri?

Pont... Con salud, señora, alegre

y contento viene...

Lis... ¿quien?

Pont.. Mi señor, que es de quien quieres

saber, que a ti mi salud

poco te importa: no tienes

que hacer puntas como halcon

de Noruega.

Lis... Tú te vuelves

malicioso como fuiste.

Pont.. La virtud nunca se pierde.

Clor... ¿Es España buen país?

Pont... Es por extremo excelente.



17  
Clor.. Buenas damas?

Pont.. Con ninguna

hablo' en todos once meses...

Clor.. Quien?

Pont.. Mi señor, que es de quien

fu' asegurarte pretendes:

no torques los tornos largos

cuando el picadero es breve.

Nise.. No tiene el hombre mal gusto.

Pont.. Bueno en extremo le tiene,

y mas en quererte.

Nise.. A mi

tambien?

Pont.. Si.

Nise.. Como me quiere

sin verme?

Ponl... La gracia es esa,

que nada hiciera en quererte  
viendote; y por nacer ciego;  
ni que te querría sin verte.

Clor... Con las tres una malicia,  
cómo di, se ~~comprende~~?

Ponl... Hame mandado mi amo

que a ninguna desconsuete

por que él es tan cuidadoso,

que por si alguno se pierde

mal favores duplicados,

y yo por obedecerle,

hablo así, Deum de Deo,

que es decir de' donde diere. (Se)

S. Celia. El Duque a' la puerta está.

Clor... ¡O qué enfado!

Cel... Con el vienem

18

Octavio y Enrique.

Clor.. Gracias

al amor que me parece

bien la visita del Duque

alguna vez: dile que entre?

Sen. El Duque, Enrique y Octavio

Clor.. ¿quién podrá S. A.

Celia saca  
luces

gozar el fresco mesor?

Dug.. No tiene eleccion mi amor

ni alvedrio ni triteria:

y como yo tu belleza

mire  
mire siempre; no sabré

si sardin o' estrado fué

donde estuse, pues recelo

que cualquiera esfera es cielo

Donde tanto Sol se ve. (se sientan)

Oct.. Aquella es el dueño mio;

¿no os parece, Enrique, bella?

Enr... Bien merece ser estrella,

si su hermosura y su brio

inclina vuestro albedrío.

Oct... A hablarla quiero llegar,

pues me da' tiempo y lugar.

Enr... Yo en fin, como forastero

favor, ni lugar espero.

Lis... Pues quien os le habia de dar

a' vos, Enrique, sabiendo

que hay a' quien dar celos?

Enr... Quien

por darlos hiciera bien.

Lis.. Yo desenganos pretendo,

celos no.

Enr... ¿o no os entiendo?

Lis... Celos dais y no venganzas:

la vanda hiables.

Enr... A ver no alcanzas

la flor que me coronó!

Lis... Y siendo verde, trocò

en celos sus esperanzas.

Flor... ¿Qué es lo que miro? (ay de mí!)

flor es de Lisida! Cielos,

los dos me matan à celos.

Dug... ¿Qué es lo que os divierte allí?

Flor... Nada.

Dug... ¿Qué mirais allí?

Flor... Fuerte dolor, pena brava!

A Enrique, Señor, miraba

que como recién venido,  
este afecto me ha debido.

Enr... ¿y ocasión esperaba  
para besaros los pies.

Lis... Coraron, ¿esto sufris!

Clor... Que de la Corte venis  
de España, bien cierto es,  
favorecido y cortés.

Enr... Presto lo habeis visto.

Clor... He hecho  
experiencias, y sospecho  
que no mienten.

Enr... ¿Cuáles son?

Clor... La randa y la flor, blason  
de la toquilla y el pecho.

Enr... Lo que es acaso, no es

favor.

Nise... Y cuando lo fuera,  
¿cuál de los dos prefiriera?

Enr... (¿Cómo podré yo cortés  
responder a las dos?)

Clor... Pues  
no respondeis.

Enr... No he dudado  
la respuesta, y me ha admirado  
que eso pregunte quien ama:  
prefiero aquel, que una dama  
tapada hoy me hubiere dado.

Clor... El me conoció; ¿qué espero?  
¿Y si hubiesen sido dos?

Enr... (Mucho aprieta vive Dios!)  
Tendré en mí el lugar primero

el de la dama a 'quien quiero.

Clor... Y de las dos en rigor  
cual es aguese favor?

Enr... Respondera' aquel que tiene  
el más perfecto color.

Nise... Pues de amor ó de desden  
siempre una cuestion ha sido  
lo que al Duque ha divertido;  
sepamos de los dos quien  
es más perfecto.

Enr... No es bien  
gastar el tiempo en favores  
ajenos; propios amores  
diviertan al Duque.

Dug... Lo  
gustare de ello.



Enr... Yo no. Cap. 21

Clor... Pues si por los dos colores  
se ha de arjir la que quier<sup>a</sup>,  
si bien accidentes son,  
la azul es en mi opinión  
la que á las otras prefiere?

Lis... Yo si del color se infiere  
la dección del alma, digo  
que es lo verde.

Dng... Yo consigo  
ver en esta competencia  
de tu ingenio la excelencia.

Prosigue?

Lis... Yo así prosigo:  
La verde es color primera  
del mundo - y en quien consiste

su hermosura, pues se viste  
de verde la Primavera:

la vista mas liougera  
es aquel verde ornamento,  
pues sin voz y con aliento  
nacen de varios colores,  
en cuna verde las flores,  
que son estrellas del viento.

Clor... Al fin, es color del suelo  
que se marchita y se pierde,  
y cuando el suelo de verde  
se viste, de azul el cielo:

Primavera es su azul velo  
donde son las flores bellas  
vivas luces; mira en ellas  
quē trofeos son mayores,

22  
un campo cielo de flores  
o' un cielo campo de estrellas.<sup>2</sup>

Lis.. Lo verde dice esperanza  
que es el mas inmenso bien  
del amor; dígalo quien  
ni la tiene ni la alcanza:  
lo azul, celos y mudanza  
dice, que es tormento eterno  
sin paz, quietud, ni gobierno;  
¿qué importa pues, que el amor  
tenga del cielo el color  
si tiene el mal del infierno?

Clor. Quien con esperanza vive  
poco le debe su dama;  
pero quien con celos ama,  
en bronce su amor escribe.

luego aquel que se apercibe  
a' amar celoso; hace mas,  
en cuya razon veras  
cuanto alcanzan sus desvelos,  
pues el infierno de celos  
no espera favor jamas.

Lis... Esperar puede el cortés.

Clor... Con celos ama el discreto.

Lis... La flor es verde en efecto.

Clor... ¿Y la randa azul no es?

Lis... ¿Pues qué adquiere en eso?

Clor... ¿Pues

qué gana en ese otro?

Lis... Fia,

que la flor no es mia.

Clor... Ni mia

la randa.

Se levantan

Lis... Que si lo fuera...

Clor...; Qué hubiera?

Lis... No sé qué hubiera.

Dug... Cese por Dios la porfia;

no sean enemistades

lo que del ingenio es prueba:

no os vais.

Lis.. El deseo me lleva

de no oir más necedades. *¶*

Clor.. Mal contigo te persuades

a' no oirlas mas: y así,

que vaya huyendo de aquí

dé licencia a vuestra altera. *¶*

Dug... Siempre la hay en la bellera.

Enr...; Qué es lo que pasa por mí?

Dug... Dichoso sois en amores.

Enrique, pues por galán,

unas, favores os dan

y otras rinen los favores.

Enr... Esto han hecho sus colores

no mi dicha.

Dug... Qué rigor! *S<sup>c</sup>*

Oct... Qué muerte! *S<sup>c</sup>*

Nise... En traje de amor,

la embidia encubierta anda. *S<sup>c</sup>*

Enr... Sálgate el cielo por randa,

sálgate el cielo por flor.









La N<sup>o</sup> al n<sup>o</sup> 34.

40-40

La Vanda y la Flor.

Acto 2.<sup>o</sup>

Per

apunte  
Masi

Tea 1-89-7, A

Ayuntamiento de Madrid

*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

*[Large, faint, illegible handwriting in the center and lower half of the page]*

Salen Ponlevi y Enrrigue

Poul... Conuento en extremo estas.

Enr... Estoy dichoso en extremo,  
y del color dela dicha  
se viste siempre el conuento.

Poul... ¿Tanto monta de una Dama  
el decir; que hablaros tengo;  
id por el sardin, Enrrigue?

Enr... Que me hable ofendida temo  
Loida de mis finezas,  
por que desde el argumento  
dela vanda y dela flor,  
dela esperanza y los Zelos,  
declarado amante suyo

à tanto rayos me atrevo.

Pl. Siniy Enrique?

Sen Siniy  
{ Celia

Enr... No en vano al ver

coronada de reflexos

su aurora, el Sol se retira,

como quien dice: yo debo

de haber hoy errado el día,

pues sin Aurora amanezco.

Sini... No de lisonjas, Enrique,

coronéis vros afectos;

desnuda la verdad vive

à imitacion del silencio.

Y por que de mi intencion

ni aun èste instante pequeño

hagais juicio, retirad

vosotros; estadme atento.

Atuntamiento de Madrid

{ V.ª Celia y  
Poulevi.

3

Tos, Enrique, ántes que á España  
fuesedes (si bien me acuerdo,  
que para ofensas del alma  
es bronce el metal del pecho)  
de Clori en efecto amante.....

Enri... Esperad, por que no quiero  
(si es que el silencio confiesa),  
confesar con el silencio  
ese incendio contra mí,  
pues no fue Clori el sol bello,  
luciente imán de los ojos,  
que hidrópicos se bebieron  
Rayo á Rayo mejor Sol,  
luz á luz mejor incendio.

Lis...; Pues cómo podéis negarme  
lo mismo que yo estoy viendo?

Enr... Negando que vos lo veis.  
Sii... ¿No fuisteis en el paseo  
sombra de su coche?

Enr... Si.

Sii... ¿Estadua de su terrero,  
no os halló el Alva?

Enr... Es verdad.

Sii... ¿No la escrivisteis?

Enr... No niego  
que escriví.

Sii... ¿No fué la noche

de amante delitos vuestros  
capa obscura?

Enr... ¿Quela hablé

alguna noche os confieso.

Sii... ¿No es suya era vanda?

Enr... Suya  
 pienso que fue.

Sisi... Pues qué es esto?

Si ver, si hablar, si escribir,  
 si traer su vanda al cuello,  
 si seguir, si declarar  
 no es amar; yo, Enrique, os ruego  
 me digais cómo se llama,  
 y no ignore yo más tiempo  
 una cosa que es tan fácil.

Enr... Respondaos un argumento.

El astuto Cazador  
 que en lo rápido del vuelo  
 hace à un átomo de pluma  
 blanco veloz del acierto,  
 no adonde la caza caza

pone la mira, advirtiéndolo  
que para que el viento peche,  
le importa engañar al viento.  
El Capitán que ésta fuerza  
intenta ganar; primero  
en aquella toca al arma,  
y con marciales estruendos  
engaña à la tierra, que  
mal prevenida del riesgo  
la esperaba; así la fuerza  
se dà à partido al ingenio.  
Pues si es Cazador mi amor  
canta campanas del viento;  
si es Caudillo victorioso  
canta guerras de sus celos;  
¿que mucho enganase en mi



5  
tantos amantes afectos?

Sea ésta vanda testigo Dale la vanda

de que yo no estimo al dueño.

Si... Bien pensaréis que mis quejas,  
mal lisongeadas con esto,  
os remitan de mi agravio  
las sinrazones del vuestro.

No, Enrique; yo soy muger  
tan soberbia, que no quiero  
ser querida por venganza,  
por tema, ni por desprecio.

El que à mí me ha de querer,  
por mí ha de ser, no teniendo  
conveniencias en quererme  
mas que querirme; Si el tiempo  
que vos amante de Clori

fuiſteis alma de su cuerpo,  
os declararáis conmigo;  
bien pienso, Enrique, bien pienso,  
que poco ingrata mi fe,  
que poco cruel mi pecho,  
que poco equivoos mi oſos  
estimáran; mas no quiero  
decir mas, haris os he dicho:  
y apurando el argumento,  
si de ella favorecido  
os hallarades; sospecho  
que os oyera; pero no  
desvalido, por que creo  
que querer lo que otra quiere;  
es gala de nuestro ~~os~~ duelo;

lo que otra defa, es desair :  
 y asi, Enrrigue, os aconsefo  
 que nobruqueis ni pidais  
 remedio, por que yo pienso  
 que el remedio os matara  
 mas que el mal, y sera necio  
 el que pudiendo morir  
 del mal, muere del remedio.

Enri... No os vais, esperad, oidme..

Sii... Qué decis ?

Enr... Que plegue al cielo.... (S. Ponlevi  
 Ponlevi Clori viene; defa agora  
 desplegar el juramento.

Enr.. Mientras pasa, estos jaxmines  
 sean mi cancel.

Sii... Qué es esto ?  
 Ayuntamiento de Madrid

¿tanto teméis que ella os vea  
conmigo?

Eur... No tanto; temo  
enfados, pues por vos  
me escondía; mas supuesto  
que á vos no os importa, á mí  
tampoco; y así, me quedo;  
vea Clori que os adoro.

Sii... Eso hacéis por darla zelos?  
pues no habéis de estar conmigo.

Eur... Si no me escondo os ofendo,  
y si me escondo, también;  
¿qué he de hacer?

Sii... ¿Qué? No esconderos  
ni estar conmigo.

Eur... Pues ¿qué?

Sii... Iros.

Enr... Si han'

Siii... Deteneos,

que no ha de ser de, era suerte,  
sino à espacio, por que quiero....

Enr... Decid.

Siii.. Que os vais retirando,  
Enrique, pero no huyendo.

Enr... De éta manera, vereis,

que me voy, y os obedezco. (Al quitarse  
el sombrero se

Poul... Si fuera palenque, ò valla, (te cae la flor

fuera entrada de torneo. m. y s. y salida con Celia)

Salen Clori y Nise, y vanse por delante de  
ellas Enrique y Poulcevi por un lado; y salida  
y Celia por otro.

Clor y Nise, que miran mis ojs?

Nise, qué ven mi devotos?  
Nise... Tus desdichas y tu zeloz,  
tus penas y tus enojos.  
Si yo te dixere un modo  
para que nunca quisieses  
Suída a Enrique y pudieses  
asegurarte de todo  
con ingenio; qué digeras  
entonces, Clori, de mí?

Clor.. Que engañar quisieses así  
con tus burlas tantas veras.

Nise... Del mas hermoso clavel.

pompa de vusardin ameno,  
el aspid saca veneno,  
la oficiosa abeja miel.

Y así de ésta verde flor

repara en la  
rota

8  
que al quitarse tan severo  
el sombrero, del sombrero  
sele cayó al tal Señor;  
han de salir tus consuelos,  
pues ha de dar su color  
miel á la abeja de amor,  
veneno al aspid de zelo:  
toma, ponla en tu tocado.

Clor.. La flor fue de la porfia  
y fue de suida.

Nie... Fia

de éta flor y mi cuidado  
tu remedio, con hacer  
solo lo que te digere.

Clor... Pues no hay remedio que espere,  
fuerza será obedecer.

Nise... Pues la primera lección  
sea, que aunque tu desvelo  
te obliguen á tener zelos;  
no has en ninguna ocasión  
de confesar que los tienes,  
sino antes disimular  
viendo de tapar.

Clor... Extrañas cosas previenes!

Nise... Suego á Luisa dirás  
tú misma, que á Enrique quiera.

Clor... Yo?

Nise... Si, pero de manera,  
que... mas luego lo sabrás,  
que Enrique viene.

Clor... Há cruel!

Nise... Aquí entra el disimular,



9  
por que con él hai de hablar  
como si no fuera él.

S.<sup>e</sup> Enrique

Enr<sup>x</sup> Buelvo corriendo a bucar  
la flor que se me cayó.

Clor... - Pues podre fingirlo yo?

Nú... Pues fingirlo, o no sanar.

Clor... Señor D.<sup>e</sup> Enrique, donde  
bolveis?

Enr... Quien hallar espera  
flores, bien la primavera  
a su concepto responde;

de un jardin se va a llevar  
flores, a dejarlas no,  
sino solamente yo

que trage era flor de azahar.

Clor... Yo no os entiendo, mas creo

que cauteloso venis  
con esa flor que decis  
à loquar otro dero;  
à Dios.

Enr.. Mirad, Clori hermosa... Se Liiida

P... Siiff Buelvo à que Clori mevea  
era vanda, por que crea  
de Enrique.... pero mi rosa  
tiene ella.

Enr.. Que el arbol  
que sobre el oro y la nieve  
de vna frente se atreve  
à ser hoy, lunar del Sol;  
no esta en su proprio lugar;  
quitadla, y à vros. pies  
trofeo en mi mano sea.

10  
Lis... // Que esto esuche! Que esto vea!  
Nis... Siida te ha visto.

Clor... Pues  
que haré?

Nis... Dejarle con ella.

Clor... ¿Con ella le he de dejar?

Nis... ó fingir, ó no sanar.

Clor... A Dios.

Nis... Al llegar à vella,  
muéstrale la flor.

Clor... Ya entiendo  
que enseñarla me conviene:  
pero ella mi vanda tiene.

Nis... Retirando has de ir, no huyendo.

Clor... Obedezcamos, amor

Nis... Esto mi ciencia te mando.

Clor...; Què se quede con la vanda!

Sii...; Què se vaya con la flor! (U. Nise ylla

Eur...; Quièn vió lance, maraud. <sup>enseñando la flor</sup>

J. Sii...; Mal Caballero, villano,

mudable, inconstante, vano,

poco amante, y ménos fiel;

¿habrá argumento en amor

ahora? Mas bien hiciste

si á mí su vanda me diste,

en darle á Clori la flor.

Eur... Oye..

Sii... Què tengo de oír?

Eur... Mira...

Sii... Què he de mirar, pues

la dígite que á sus pies

la pusiera. <sup>mierto de Madrid</sup>

Env... Fue decir

que de allí yo la tomara  
y desu tocado no.

Sii... ¿Y quebras que crea yo  
una mentira tan clara?

Env... Yo he dicho ya la verdad.

Sii... Pluguiera a Dios que lo fuera!

Env... Viva ahora mi amor, o muera  
a mano de tu crueldad.

Sii... Pues morira, si en rigor  
no le dan vida los cielos.

Env... ¿Quien vio tan injustos celos!

22 Sii... ¿Quien vio tan injusto amor! Vanre

Salen el Dug. con un papel y Occasio.

Dugg... Solo este de engano

le faltaba a mi amor, solo este dano.

Oct... No, Señor, tan prostrado  
jurques el edificio aun no mellado  
con molijas porfias  
del venenoso dicente de los dias,  
que para darre el tiempo de enganos;  
barilisco de bronce, son los años.

Dug... Tarde ya los espero.

Oct... Yo consolarre, o divertirre quiero.

Dug... ¿Quién en la Sala ha entrado?

Oct... Enrique es.

Dug... ¿Y quién mas?

Oct... Aquel criado,  
que tal licencia tiene  
para entrar

Dug... Es verdad; él entretiene

mis penas; pero vete por que quiero

hablar à Enrique.

V.<sup>o</sup> Oct.<sup>o</sup> y Sen. 12  
Enriq. y Ponlevi.

~~Dug.~~ Cuántas cosas dice una tristeza!

El Poy Deme à besar al punto V. A

Principe Soberano,

aque! pie que tubiere mas à mano.

Dug... No estoy (por que à mi pena otra no iguala)  
de burlas hoy.

Ponl... Pues voyme noramala,

que burlas y mugeres,

cuando son menester causan placeres. Ve

Dug.. Hasta aqui con hablar de Clori bella,  
treguas hizo mi amor, paces mi estrella  
partiendo con el dia

engano que à la noche me decia;

pues hoy, por que no tenga

este alivio, y a más extremo venga

mi pena, mi dolor, y mi cuidado,  
escucha este papel que me ha embiado.

Lee, Señor, las continuas visitas de  
,, V. A. han dispeñado una devota  
,, malicia; y ausente mi Padre,  
,, lo que una vez le honrara, se  
,, le murmurara dos: yo le espero  
,, ya, y así le suplico à V. A.  
,, excuse el venir à verme.

No leo mas; este agravió, esta sentencía,  
última linea ya de mi paciencia  
te confieso que ha sido;  
este desaire solo me ha vendido  
mas, que cuantos rigores  
fueron dulce prision de mis amores:  
y así tú, Enrique, quiero



que de éste inmenso mal, de éire severo 13  
dolor; oy el remedio me procures,  
y de una vez me mates o me cures;

tú has de saberme todo

cuanto Clori imagina; Escucha el modo  
de descubrir el pecho de una ingrata,  
que como es guerra Amor, así de trata.

Nise, una dama bella,

prima de Clori, es toda el alma de ella,

pues como tú la sirvas y enamores

y en públicos celebres sus favores;

no dudo que consigas ser querido,

que eres galán, Enrique, y entendido.

Enr. Señor, aunque hoy alcanza

la ocasión de servirte mi esperanza;

mejor Octavio te sabrá de Nise,

los desenganos que tu amor ~~me~~ avise.  
Dug... Si de Octavio quisiera  
fiarme yo; yo a Octavio lo digera:  
y puer deti me fio;  
quiero que sepas tu el recelo mio  
y Octavio no.

Env... Lo lo sabre primero  
de Lúida, Señor.

f.º  
[Decorative flourish]

Dug... Tampoco quiero  
que Lúida lo entienda.

Env... Puer no puedo excusarlo; claramente  
dire' un inconveniente:

Octavio sirve a exise, y fuera agrario.

Dug... No importa, que primero soy yo Octavio.

Env... Si Señor, mas tambien sirvo una Dama  
para Esposa, de ilustre nombre y fama,

à quien callar mi pretension no puedo: 14

dadme licencia pues.

Dug... Es necio miedo,  
comparadoj conmigo,  
dignos de una dama, y de un amigo.

Enr... Señor...

Dug... Nada me digas.

Enr... No es dejar de servirte...

Dug... No prosigas.

Enr... Prevenirte.

Dug... No me hables ni me veas.

Enr... Siento, Señor, que mi lealtad no creas.

Dug... Bien se ve, pues mi gusto se desprecia:  
¡qué necio amor, y qué amistad tan necia!

Enr... Quién en el mundo pudo

tan fuerte laxo dar, tan fuerte mudo,

delealrad, de amicitad, y amor testigo  
20 de un señor, de una dama, y de un amigo.  
Vase y se en Sisida y Celia.

Sisid. ¿Tú le viste?

Cel. Yo le vi.

Sisid. ¿Del sombrero se cayó  
la flor à Enrique, y la abrió  
vise para Clori?

Cel. Si,

que yo en el jardín estaba  
à su criado escuchando

mil necias locuras, cuando

vi todo lo que paraba:

no te lo pude decir

entonces, y ahora lo digo.

Sisid. ¿Daré crédito à un testigo

cuando me importra el vivir,  
 celos? Si, pues no judiciera  
 no habiéndote hablado ántes,  
 convenir en semejantes  
 circunstancias con él: fuera  
 de que ya para crecer  
 un triste lo que deca,  
 no importa que verdad sea,  
 baste que lo pueda ser.  
 ;Há desengano ~~de~~ felice!  
 ya siento cuánto cruel  
 andube, Celia, con él:  
 Válgame Dios, ;qué mal hice  
 en no creerte! - Creerá  
 el pesar con que se fue;  
 pero yo lo enmendaré,

espèrame aqui.

Cel... Repara

lo que has de hacer.

Siii... Escribir

de enofada un papel,

y tú, Celia mia, con él

hoy à buscarle has de ir,

en cuyo afecto verás

dándote el alma en desposos,

que tras nublado y enojos,

amor y sol lucen mas. (V. y Sale

Poulyx Apenas desé en Palacio

à mi Señor, Celia ingrata,

quando ves aqui que vuelvo

Rayo de Capa y espada

à abrazarte como un Rayo.

Celi... ¿Antes de hablar me abrazas? 16

Poul... Soy más práctico de amor  
que teórico.

Cel... No es gracia:

mas (ay de mí!) Clori viene,  
que en estos jardines anda,  
y si te ve, yo soy muerta.

Poul... Por eso me ha dado gana  
de que me vea; mas dime  
qué he de hacer?

Cel... Entre esas ramas  
te esconde.

Poul.. Turbado estoy:

mover no puedo las plantas. (Escondese y

Clorij. ¿Qué haces aquí, Celix? (En Clori, y líbre

Celij. Aquí

à que saliese eiperaba  
del tocador mi Señora  
Suida.

Clor... Alla' dentro aguarda, U.ª Celia  
¡ety prima, ay Nise, ay amiga!  
que poco sientes mi ansias  
pues tanto tiempo me dejas!

Nise... Hablando por las ventanas  
de esos jardines he estado  
con Desario.

Clor... Junta causa  
te ha divertido de mi  
si te ama, y si le, amas.

Nise... Si le amo, ni le olvido,  
divierto asi su eiperanza;  
pero à ti, como te va



delección?

17

Clor... Bien estudiada

la tengo deseando ya

oportunidad con que lograrla.

(S. Suida con un  
papel q. enciende  
cuando las ve.)

Siii... Estaba aquí Celia ahora?

Clor... Ahora aquí Celia estaba;

yo la mandé que se entrase

allá dentro.

Nue... Lo á llamarla

ivé: (Ésta es buena oportunidad: (ap. á Clor.)

ya quedas en la Campana:

finge y engaña tus celos. (ve)

Clor... Suida, detente, aguarda,

que tengo mucho que hablarte.

Siii... Luego es consecuencia clara

que tengo mucho que oírte:

empieza.

P<sup>o</sup> Poul... Aquí hay gran batalla!

Clor... La, Sirida, citamos solas:

mi amiga eres y hermana,  
y como à hermana y amiga,  
te he de descubrir mi alma.

Dos años hà, bien te acuerdas,  
que Enrique fue viva estatua  
de mi jardines, tan viva,  
que les debieron las plantas  
mas lágrimas à sus ojos  
que à los suspiros del alba.

Ausentóse, y del incendio  
se devaneó la llama.

Sirvióme el Duque despues;

y aunque mi honor, y mi fama

me han resitido; no tanto  
que mi afecto no lograra.

Bolvio Enrique; y ya zeloso  
de ver que el Duque me amaba;  
intenta tomar contigo  
de mis desprecios venganza.

Vertigo sea el jardin  
donde, a pesar de sus ansias,  
por no tenerme quefosa  
dehaberte dado cravanda;  
me bolvio a dar ésta flor  
enigma de su esperanza.

Si eres mi hermana y mi amiga  
como he dicho; si te agrada;  
haz una cosa por mi:  
quiere mucho a Enrique, paga

con fe' y amor verdadero,  
amor y fe' que son falsas.

Con esto el Duque tendria

desun Zelos mienos Causa,

Enrrigue Seguridad

de tu amor y su privanza,

yo quietud, tú esposo, y todos

más dicha y menos deigracia.

Sii... (Ésta que me engaña piensa,  
y ella ha de ser la engañada.)

Cierto, Clori, que pense

cuando te vi que empezabas

con prólogos, con proemios,

que era una cosa muy ardua

lo que habia de hacer por tí.

¿Tú pidesme más, hermana,

de que engano un hombre? Hay  
cosa mas facil? No basta  
el saber que soy muger?

Pues para que me lo encargas?

Mas contodo, por servirte,

Digo que aunque no pensaba  
hablarle mas en mi vida,

hare lo que tu me mandas.

Desde hoy me veras con el

desde la noche hasta el alba,

y desde el alba a la noche;

y antes que en esta venanca

el sol quemando las plumas

de oro, en hogueras de plata,

te he de embiar un papel,

diciendole con mil ansias

que venga à verme, y de modo  
le hablare, que te persuadas  
tú misma que es verdadero,  
ò por lo ménos no hagas  
distincion de mi finezas  
si son fingidas y falsas;  
¿quieres mas?

Clor... Si tanto quiero.

Poul... Linda está por Dios la traza:  
con la enrevenida à Enrique<sup>a</sup>  
no en mi días: mientras hablan

he de salir, que rebiento  
por decirle lo que pasa. (1.º de donde está  
Lui... Pierde cuidado, y de mi escondido y  
fia. se va.)

Clor... Pues à Dios: (mal haya

vengeanzas que son amores

y amores que son venganzas. } (C)

Siii... Si Clori que quisiese me dijera  
à Enrique por que à ella la olvidara;  
los desengaños de su amor llorara,  
y los desaires de mi amor sintiera.

Pero si Clori divertir espera  
tan rara fe con invencion tan rara;  
mal hiciera, si al dano me fiara,  
mal pensara, si al riesgo me creyera.

Y pues el blanco donde Clori tira  
dice el verde favor de aquella rosa  
que à harto cogió y à posesion aspira;  
no me tengan sus celos temerosa,  
que en quien dixo una vez una mentira  
la verdad queda siempre sospechosa.

P.<sup>o</sup> Enr. Tu me mientes

(pen. Enr. y Pon-  
levi.)

Ponl. No temieras.

Enr. ¿Qué es lo que sucede?

Ponl. Esto pasa.

Enr. Clori dices que me olvida  
y que Siida me engana?

Ponl. Si Señor, que las dos son  
dos grandisimas bellacas.

Enr. ¿Lo he de verlo.

Ponl. De que suerte?

Enr. Viendo a Siida; enofada,  
conmigo quedo; y si hálló  
en sus rigores mudanza  
sin haberla satisfecho;  
es verdad.

Ponl. // Para eso aguarda



un papel que ha de escribirte.

Eur. ¿Quién tendrá paciencia tanta?

Sii... Enrique, seas bien venido,

que bien parece que el alma

llegó primero á llamarte,

por desmentir la tardanza

de tu ausencia.

Eur... ¿Ya qué espero?

Detente, Sirena ingrata,

detente vil cocodrilo,

que si me lloras, me matas,

y si me cantas, también;

bien lo dicen tus mudanzas:

y {
 pues hoy llorandome zelos,  
 me dices muerte, tirana,  
 y hoy cantandome favores,

ly

Tambien me das muerte; aparta,  
que no estoy de ti seguro  
si me lloras, o me cantas.

Si... Si hoy, Enrique fue fingido  
mi llanto, ni ahora es falsa  
mi visa, que entrambos son  
afectos hijos del alma.  
Si hoy lloré agravios y celos,  
hoy canto al amor las gracias  
y desenganos, por que  
Celia que escondida estaba  
me desengano; y asi,  
ni la Sirena te llama  
con voz fingida a sus brazos,  
ni el Cocodrilo te agravia  
con fingido llanto, pues

Solo amor entre esas Vamas  
canta y llora, siempre firme,  
cuando llora y cuando canta.

Enr... Piensas que ignoro que son  
fingidas cuantas palabras  
dices ?

Si... y sera fingido  
un papel que te embiaba ?

Enr... Calla, que ese papel es  
un testigo mas, que agrava  
la informacion de mi pena  
pues le digite a tu hermana,  
que tu me le escribirias,  
y esto no es amor, es trazo  
de las dos.

Si... Pues quien tan presto...

Poul. ff. Aquí entro agora en la danza (ap  
Sui. te ha dicho lo que las dos  
hablamos ?

Poul. ff. ¿Qué va, que para  
sobre mí aguerre un blado ?

Env. ... Poul. ví que te escuchaba  
recaído y escondido  
lo que tú y Clori trazabais  
con infusa tiranía  
contra mí.

Poul. No he dicho nada  
yo; mi amo ni en te, Señora,  
que no he hablado palabra  
de cuantas aquí te ha dicho.

Sui. No temas; di, ¿dónde hablaba  
yo entonces ?

Poul... Si he' de decirlo  
puerto que tu me lo mandas,  
aqui era.

Sii... Qué tanto habra'?

Poul... Un instante.

Sii... Eso me basta:

luego si no me he quitado  
de aqui, ni aqui escrito estaba,  
es cierto ya; luego fue  
mi desengano la causa  
y nolo que dijo Clori.

Poul... Probada era la enartada.

Enr... De suerte, que he de creer  
que finges para tu hermana,  
y hablas verdad para mi?

Sii... No has escrito, Enrique, una tabla,

que à vualuz finge perfecta  
vna hermosura estremada,  
y à otra luz vn monstruo finge  
por que le debe la estampa  
tanto arrificio al pincel,  
que hace dos cosas contrarias?

Asi mi amor à la luz  
de Clori es monstruo que espanta,  
y ala de Enrique perfecta  
hermosura; que en vn alma;  
de vn amor fingido à oucierto  
es la diferencia tanta.

Enr... No se que tienen tus voces,  
que con saber que me engañas,  
te he de creer; **D**esapues,  
que agradecido à tus plantas

bese la flor que producen,  
por no decir la que afan.

Sisi... ¿Cuán cerca no están los brazos?

Eur... No, que es esfera muy abra. (pen. clori)  
H. Clor. // A mal tiempo hemos llegado. (y Nise.)

Sisi... Por que aquestas dos cascadas  
no nos enfaden, harás  
la derecha mientras pasan,  
y vuelve luego.

Eur... Si hare. (ve)

Sisi... Mucho me debes, hermana;  
qué quieres? Dale abrazo  
por hacer lo que me mandas. (ve)

Clor... Ay Nise! = Que tú me has muerto,  
tú me has quitado las armas,  
tú le has dado á mi enemiga

la razon con que me mata.  
Nise... Dices bien; mal este cugano  
me ha salido; pero aguarda,  
veamos si da lumbré otro:

¿traes un papel que no valga?

Clor... No tengo sino este, que es  
una memoria.

Nis... Este basta;

vece aora, y el suceso  
puedes mirar retirada. (Retirase Clor al  
paso.)  
Poul... ¿?

Poul... Señora mia.?

Nis... Encuérame

Poul... ¿Qué me mandas?

Nise... Eso. (Pégale)

Poul... Mira que me ahogas.

Nis... Picaro vil, así agrabias



ni respeto?

Poul... Qué respeto?

Nise... Tú con desvergüenza tanta

te me atreves?

Poul... Yo me atrevo?

Nise... Calla, infame. *(Pegale)*

Poul... Ay! que me matan!

Nise... Tú a mí?

*(Rompe el papel y s.ª Sinida.)*

~~Se Sinida~~ Qué voces son estas?

qué es esto, prima?

Nise... No es nada;

vete, pícaro, al calabozo,

antes que de una ventana

vuelas hecho más pedazo,

que mariposa manchada

tiene el papel que has traído

Poul... Yo?

Nise... No respondas palabra,

vece.

Poul... Plegue...

Nise... No repliques.

Poul... A los cielos, que...

Nise... Qué, aun hablas?

Vece ya..

Poul... Si hare'. Señores,

ésta dama está borracha.

Lii... Puer no me diras que ha sido?

Nise... Espicaro en mi cara

se me há atrevido a decirme

que su amo...

Lii... Di.

Nise.. Le manda

que me diese ése papel;

que como vió que no daba

Telos à Clovi contijo,

paso à mi sus esperanzas.

Siri! Aqueta es otra cautela,

~~fue~~ <sup>mas</sup> no se ha de ver loorada.) (Levaura los papeles

Nise... Tù haces, Sinda?

Siri... Levanto

los papeles que tú vasgas.

Nise... Con qué efecto?

Siri... Con efecto

Nise, de que si levantas

tù una flor que fue de Enrique

de este suelo para darla

à Clovi por ser de Enrique;

tambien con la misma causa

levanto yo este papel.

Nise... Jenu, y qué desgraciada

ando en mentir estos dias!

Liii.. Dize aqui: batida el agua:

agui huevo fresco; agui

soliman molido: barta

que es más de decir peraves

cto, que amores; Pues anda

Enrique, tan cuidadoso

de que <sup>te</sup> lavas la cara,

no le has parecido bien,

exise.

exise... Quién le quita al ~~estructura~~ estructura

jugando con los papeles

que unos llevé y otros traiga?

no sería ese el que yo

traque.

Liii... Si sería: Prepara

en que te salen muy mal,

las caurelas y las traras.

Ni... ¿Qué trazas, ni qué caualas?

Sí... Estas

Ni... Mira, no me hagas

decir que Enrique ha mil días

que con amorosa ansias

me enamora y me fereza,

me escribe en fin, y me causa;

por que quizá te pondré

donde escuches retirada

su fineza.

Sí... Lo no quiero

~~III~~ tomar de ti mas venganza

que averiguarre que mientes;

y pues él vuelve; guardada

de otros jarnines, veré

si te escribe y si te habla.

Nire.. Tesu, Suida, que muerto  
me has tomado la palabra!

i do ves que me citoy burlaado?

Sui... no has de citar con mi go falsa.

Nire.. Lo quie darre ou picou:  
esto al fin no ha sido nada.

Sui... Por si o por no, yo he de ceerlo. Escondere

Nu...; Quien vio pena mas extraña!  
con la mentira me coge -

Suida como en la trampa,

que Eurrique en toda su vida

me ha hablado a mi una palabra.

P. Boux; oh que haces de ir y venir  
a este jardin? (pen Eurrique  
y Bouleci.)

Eur. // Es mi cenorro,

y si no es, Bouleci, deorro.

de él, no es posible vivir. 1.<sup>o</sup> Cloti' al país. <sup>18</sup>

# Cloti. Desde aquí tengo de salir,

# Sii... Desde aquí le he de escuchar.

Enr... // Aquí Sii da ha de estar  
esperando.

Poul. // Pues no es ella

la que está aquí. Nise es bella.

Nise... Él se buelve aun sin hablar

Enr... (Ay Dios! Sola Nise está;

nadie me mira; bien puedo

perderle a mi amor el miedo;

obedezco al Duque ya.)

# Serafin de este Jardín

que es Paraíso de amor

mei sois la guarda y la flor,

la defensora y el faro mío;

el fuego aplacado, y en fin  
templados al sol los bríos,

oid dulces devaníos,

oid afectos temerosos,

si quiera por amorsos

ya, Nise, que no por míos.

Nise... ¿Qué es lo que escuchó?

Clor... Ay de mí!

Siri... Lo probar mi madre quise.

Poul... Mira, Señor, que está en Nise,  
y no Siriida.

Cur... Lo os vi;

claro está que os amo, sí,

pues desde aquel punto, ciego

la vida y alma os curogo;

una y otra en vos se mueve,



que un átomo sois de nieve,  
siendo una esfera de fuego.

Desde entouces procuré,  
ésta ocasión á mi amor

Pou... Mira que es Nise, Señor.

Eur... No estoy ciego, yalo sé.

Sin... Verdad cuanto dísos fue,  
vive amor, que á Nise adora.

Clor... Ento tenemos aora ?

; ay cielos! á Nise quiere.

Pou... Mas que ya por Nise muere!

vis. ( El sin duda me enamora:

¿ quién vio lance mas extraño?

lo que en burlas he' fingido  
de veras ha' sucedido;

eforcemos el engano..)

Eur... Nueva con mi desengano

pues con mi engano viví.

Nise. (En toda mi vida vi  
hombre mas enamorado;)

¿vos habeis, Enrique, amado  
à Clori en un tiempo?

Enr... Si,

suya fue mi voluntad.

Clor... Ay ingrato!

Nise... Luego fuisteis

de Lidia y la quisisteis?

Enr... Suya fue mi libertad,  
pero solo fue verdad.

Lid... Ay cruel!

Nise... Y à mi despues

por igualar à las tres.

Enr... En vos mi gloria conquistó.

Nise... En toda mi vida he visto

Florentin mas Portugues.

Eur.. No, Nise, - por que haya amado  
à dos, no será perfecto  
este amor.

Nis.. Gué mas defecto?

Eur.. Antes mérito: ha dejado  
nunca de ser estimado

un libro ó una pintura,

una espada, ó una hechura,

por que el Artifice obrio

otras ántes de ella? No,

mas la aprecia y mas la apura

la experiencia; luego infiero,

que al querer en rigor,

el crédito de mi amor

el querer otras primero.

Clor.. Gué esto escuche!

Siri... ¿Que esto vea!

Nis... A tanta sofistevia

Responde tú, prima mía,

y niiva si en mí se emplea.

Sacando al amanu  
à Sísida y la  
empeña à Clor

Siri... Hora di que te crea.

Paul... ¡Qué esto nos tengan aquí!

Eur... Válgame Dios!

Nis... Bien así

segura está.

(ap lardon.)

Clor... No muy bien.

Nis... ¿Pues qué falta aora?

Clor... Quien

ya me asegure de ti,

pues cuando en remedio das

añades otro dolor.

(Vase)

Nis... Yo hice agravió de su amor,

á mí no me toca más.

(Vase)

51  
Sii... Ahora qué me diras ?

No respondes ?

Eur... Tardo quedo

Sii... Habla en tu abono.

Eur... No puedo.

Sii... Disculpate.

Eur... Mal podre'.

Sii... Engañame.

Eur... No sabri'.

Sii... Habla

Eur... Tengo á la voz miedo.

Sii... Si, aora, quién finge ?

Eur... Yo.

Sii... ¿ En quién hay verdad ?

Eur... En mí.

Sii... ¿ Luego esto es mentira ?

Eur... Si.

Sii... ¿ Luego habrá disculpa ?

Eur.. No.

Sii.. Que un engano te faltó?

Eur.. Falta en la fe verdadera.

Port.. Que te digo, que no era

la que en aqueste lugar  
habia de euamorar,

y no me creiste.

Sii.. Muera

tan falso y fingido amante.

Eur... Yo soy firme, y lo he de ser.

Sii.. Eo en que se echa de ver?

Eur... En que callo y soy constante.

Sii... Eres fácil.

Eur.. Soy diamante.

Sii... De zelos y embidia rubio.

Eur... Hoy has de ver, Niño sabio,

32  
à pesar de su ilerza,  
que son firmes mis fuerzas  
y que à Suida no agnario.

1200023663

Ayuntamiento de Madrid



74<sup>o</sup>

2  
1

La Palmar. 54.

La Vanda y la  
Flor.

---

Torn. 3<sup>a</sup>

---

Per  
apunte  
Nasi

Ayuntamiento de Madrid  
Tea 1-89-7/A

# La Vanda y la Flor.

---

Torn. 3<sup>a</sup>.

---

Osuro

Salen el Duque, Enrique,  
Ponlevi y un Musico.

---

Duq... No hay fuerza que venza a amor.

Enrig.. Una sola suele haber.

Duq.. i Qual es ?

Enr... Querente vencer.

Oye, por que al mirador  
me parece que he sentido  
gente.

Duq... Y aia alli otro ruido  
informa, Enrique, mejor.

---

{ Salen a una ventana clon; }  
Ayuntamiento de Madrid  
{ y vive, y otra di sida y celia }

Emi... C6mo sabremos, Se6or,  
donde clori aci6nta a estar  
por que la llegues a hablar?

Dug... Vi6ndonos, (si,) pues  
llegando los dos, despues,  
nos podemos avisar.

Emi... Dices bien, y asi, yo vengo  
por 6sta parte.

Dug.. tambien  
yo por esta. ¶ Cantan dentro ¶

sy Ya que al aire la voz tuya  
i Nise hermosa, se esparce,  
leve para mi esperanza  
un recado de mi parte.

Clori ¶ Este es el Duque, no digas  
quien soy, porque no me hable.

Nise ¶ No, v6ra. Altera, Se6or  
les d6 una patria tan facil

que es su centro vn pecho, donde  
tiene su adorada imagen.

Dug... Si eso dixera la dama  
que os acompaña, notable  
fuera mi dicha.

Nise // No mucha,  
que la que engañar hace,  
es una criada mia.

Dug... ¿Así? pues decidla que hable.

Nise // Es muda, y no sabe hablar.

Dug... Sentir es lo que no sabe.

Disi // Mal dicen estas fineras  
con otras facilidades.

Enri... Bien dicen esos afectos  
quizá con otras verdades.

Disi // Ellos creen lo que ven.

Enri... ¿Y no hay antojos que engañen?

Disip... No es posible, cuando son  
tan perfectos los cristales.

Emi... los mas perfectos engañan.

Dug... luego vuelvo aqui, esperadme,  
reconocerè alli un hombre:

¿ Enrique?

Emi... ¿ Señor?

Dug... Constante

està cloué en sus rigores,  
que no quiere declararse  
de que està con Nise.

Emi... ¿ Pues  
qué quieres?

Dug... Que tú te pases  
à esa otra ventana quiero;  
y pues das cosas iguales,  
no hay quien à los dos, que son,

ò que t'hi con Nise hables  
ò yo con Clori, y la una  
ya tan mal à mi me sale -  
no las perdamos entrambas:  
alli està, llega, pues sabes  
que eneso me va la vida.

Enr...; Hay suceso semejante!

{ Pasa Clori à la vent.<sup>a</sup> de Sivida }

Clori. Hi Sivida?

Sivida. Hi que ès lo que quieres?

Clori. El Duque en aquella parte  
ha dado en reconocerme  
viò dos bultos, y por darle  
à entender que no era yo,

te pido que allí te pares.  
 Sid. // Si lo haces por saber  
 quien está conmigo, - dante  
 quiero esa satisfaccion  
 Enríque es, y por que hables,  
 me iré.

Clori. // Eso no.

Sid. // Yo he de irme  
 mas es à hacer otro exâmen,  
 veamos, de una vez si mienten  
 los ojos, y los cristales.

Ponl... Yo de esta noche redonda  
 de amor de Princes amantes,  
 solo estoy de nones, cuando  
 todos los demas son panes, -  
 si ya à D.<sup>n</sup> Monsieur del sueño  
 no llamo que me acompañe.

Se echa a dormir, y s. Octavio.

Octavio. Si quien unos celos tiene,  
no es posible que descansase,  
quien tiene los celos, i como  
ya descansara un instante?

Duq.. d'lega.

Enrig.; ¿Túe a esto me obligue  
hoy un poderoso amante!

Duq.. i ¿Túe esperas?

Enr... He visto un hombre.

Duq.. No tienes que recelante  
que es Pontevi. Retirado  
estubo allí siempre.

Enrig.. Dádme <sup>Cap</sup>  
Cielos, palabras fingidas  
con que <sup>ta</sup> una <sup>de</sup> verdad engañe.



5  
Clorí // Gracias al cielo, que aquí  
no oiré del Duque los males.

Dug... Si oiréis, que él vendrá á buscaros  
donde estais.

Clor // Hay semejante  
suceso! Cielos, por donde  
de su amor á asegurarme  
quise, me entregué á su amor -  
ya es fuerza que con él hable.

Enriq. Yo llego; átiéteme pues  
ver que desida éste instante  
no me oirá, pues con el Duque  
habla ya en esa parte. (Llega)

Bellísima Nise...

Octa... Nise

¿dixo?

Amig. Pues tu voz suabe  
imanes de cuanto vive,  
conduciendo à tus umbrales  
entre las peñas los brutos,  
entre las flores las abes,  
dà lugar à un pensamiento,  
que tu dulce voz le trae  
à morir de tal veneno,  
que es toda su copa el aire.

Dis. ¿Qué es esto, cielos, que escucho?

¿Esto es venir à buscarme,  
ò esto es venir à penderme?

Octa. ¡oh, falso amigo! ò amante  
ingrato! Viven los cielos  
que he de vengar este ultrage.

Enriq... Si quereis ver si son ciertas  
 mis penas, la prueba es fácil.

Disid... No mucho, porque yo sé,  
 Enrique, que no ha un instante,  
 que eran verdades con otras  
 ved si mienten los cristales.

Enriq... Disida....

Disid... No digas mas.

Enr... Viven los ciebs....

Disid... No trates  
 de satisfacerme mal,  
 ni me veas, ni me hables. *Que*

Enri... oye, escucha... Mas q. mi no?  
 un bullo veo acercarse:

Señor?

Duq... ¿Qué quieres?

Enr... Un hombre llega a esta ponte.

Clor... Mi padre es, antes que os vea  
ido, Señor, de la calle.

Duq... Este es Fabio; pasa, Enrique,  
procurando disfrazarte,  
no me conozca.

Enr... ¿Qué importan  
los rebuzos, y disfraces,  
si lo ha de decir el día,  
quando la noche le calle?

---

Vanse y s.<sup>c</sup> Fabio

Fabio, ¿qué mal, patria, me recibes!  
El día que à tus umbrales

7

Végo, ¿encuentro lo primero  
mis penas y mis pesares?  
Una sospecha que tube  
de Enrique y de Clori antes  
que él se fuere a España, hoy  
de Milan aqui me trae,  
por ver si él es quien aqui  
dispone escándalos tales.

¡Intiéronme, y se ausentaron  
los que estaban en la calle:  
¡o quién supiera quien son!

---

[Fropiera con Conlevi.]

Ponl. ¿Quien va?

Tab. ¿Quien es?

Ponl. Ya es muy tarde,

Végame, Señor, ahora,  
de decir mas disparates  
à Nise, à disida, à Clonix,  
y vámonos.

Jab... Donde Dante  
pueda la muerte serà.

Ponl. Jesus, y qué venerable!

Jab... Di, ¿cuando de quien eres?

Ponl... Es una cosa muy fácil;  
de Enrique.

Jab... ¿Enrique de cual  
de tres Damas es amante?

Ponl... De todas.

Jab... Este es un loco;  
¿Di, à cual quiere?

Colen.. A todas.

Fab... Dame

cuenta aqui de a qual pretende.

Ponl.. A todas, y no se canse,

que no quitare una sola,

porque es galan a tres haecs,

de preterito, presente,

y futuro.

Fab... El no matante

agradece a mi valor,

por que no es bien q. se manche

mi acero en sangre tan vil.

Ponl. No es malo tener vil sangre

tal vez.

Fab.. Vete pues, villano

vete.

Pont... Digo, que me place - Ve

Fab... Enrique con la privanza

fo. 111. r. ) del Duque, á escándalos tales  
se atreve contra mi honor  
indignamente; y pues antes  
que se fuese averigiá

sospechas, que ya á verdades  
pasan; pongamos remedio:

dos caminos en tan grave

dolor hay; <sup>o</sup> ~~la~~ la cordura

ó el valor: y pues iguales

son, acudamos primero

á la cordura: á que por me

iré al Duque de mi agrado,

y cuando aquesto no baste,



apelare a mi valor  
satisfaciendo mi ultrage. (v. e. 20)

10

9

{ Salen Octavio y Enrique }

Oct. ~~X~~ Enrique, buscándoos vengo.

Claro

Enri... ¿Pues amigo, qué queréis?

Octa... Que ese nombre no me deis,  
pues que yo por tal<sup>no</sup> tengo;  
que no lo es el que asegura,  
y niega; el que alhaga y mata,  
bien como serpiente ingrata,  
que con visongas procura  
= encubrir el corazón;  
y así, ese nombre no os toca,  
pues alhagais con la boca,

Pond. y matais con la intencion

Enmig. De que soy noble, testigo

hago al cielo, al mundo fuer;

~~que se vea por~~  
y por saber, y que una vez  
se ha de supir a un amigo,

en responder se funda

mi amistad de esta manera:

y pues paso la primera,

novamos a la segunda.

Octa. Si vamos pues sin decoro

de aquel secreto primero,

diciendos que a Nive quiero,

diciendos que a Nive adoro,

vos aleros la amais,

vos ingrato la serbis,

vos de dice la escribis,

y vos de noche la hablais.

Enriq.. No puedo, Octabio, negaros  
lo que escuchasteis y visteis;  
y porque en Palacio estamos,  
esto mi amistad responde.

Octa.. Pues nombrad, Enrique, donde  
vos quereis que nos veamos.

Enr.. Sea...

---

Sale el Duque

Duq.<sup>e</sup> ¿Qué es esto?

Enriq.. Señor,  
no es nada.

Duq... dos disturbados Cap  
están: bien de sus cuidados

Vien que es causa mi amor;  
El daño he de prevenir:

Octabio?

Octa... Señor?

Dug... Traed

la escribania, y poned  
el recado de escribir;

y vos salios alla fuera (a Ponteón)

Oct... ¿En qué quedamos los do?

Enri.. En que os dire a donde.

Octa. A Dios. . . . (v. e)

Enri.. Tú en esa sala me espera.. (v. e. Gro)

Dug.. ¿Enrique, ha sido esto?

Enri.. Un daño, Señor, que ha sido  
mayor, porque prevenido

no se remedio.

11

Dug... ¿tan presto

lo supo? Mas yo he de hacer  
esta amistad.

Enriq... No Señor,

porque a dolencias de honor,  
no es buen Médico el poder.

---

Salte Fabio

Fab... ¿Solo está Enrique con él;  
¿Ponete hablar, Señor?

Dug... Si.

Retirate, Enrique, allí.

Enri... Será a escribirle un papel.. (ve

Fab... Para decir mis engros,  
quisiere en tan triste calma,

que fueran lenguas del alma  
las lágrimas de los ojos.

Dug. (Ya otro cuidado prebengo.) Cap

¿Qué tienes, Fabio?

Fab. ... Señor,

penas tengo, tengo honor,

y lloro por que le tengo;

que con pensión tan cruel

el alma el honor recibe;

que no vive bien quien vive

ni con honor, ni sin él.

Dos hijas tengo, Señor.

Dug. (Sin duda, Cielos, aquí — Cap

viene a queparse de mí

a mí mismo, y que mi amor

ha sabido.) Ya yo sé,  
 que v̄ra. opinion segura,  
 en una y otra hermosura  
 tiene librada su fe.

Jab... No tanto, que un poderoso  
 sombra de ésta luz no sea.

Dug. I. El se declara.) No crea  
 v̄no. pecho generoso  
 nada con-facilidad.

Jab.. Tan necio, Señor, no fuera,  
 que à v̄ras. plantas viniere  
 mal informado: escuchad:  
 Enrique con alas v̄ras.

(que el buelo dela pubanza  
 à mayor esfera alcanza)

ofende con locas muestras  
de amor mi casa.

Duq... Esta bien,  
mas quejarse de él así,  
avn no es perdonarme a mí,  
pues soy la causa tambien.

Jab... Suplicoos que remedieis  
este daño.

Duq.. Apasionado  
venis, y mal informado?

Jab... Dixéron otra vez que no  
= viniere deslumbradoz.

Sigo se que clori era  
antes que a España se fuera,



la esfera de su cuidado;  
si se que habiendo venido  
en su descom~~po~~ pofica,  
por que de noche y de dia  
Argos de mi casa he sido;  
¿podrime engañar, Señor?  
¿No es evidencia <sup>bien</sup> clara,  
que yo no le levantaré  
tal testimonio á mi honor?

Dug.. ¿Qué Decis?

Tab. Que cloin es  
à quien festeja.

Dug.. ¡Ay de mí!

¿Antes de irse á España?

Tab.. Sí.

Dug.. ¿Qué escucho, Cielos?

Fab... y pues

Enrique no se adelanta  
à doli en mas, que en tener  
tu probanza; - tu has de hacer  
su toda, ò en pena tanta,  
habiendo cumplido ya  
con la obligacion primera, -  
cobrarè de otra manera  
mi honor, que perdido està.

Dug...; Qué venemo estos enosos, ¿  
qué tengo estos agrabios,  
han bebido sin mis labios,  
han mirado sin mis ojos?

Fab... tan poco te mereciò  
mi agrabio, mi pena fiera,  
que una palabra siquiera

14  
no me has respondido?

Duc... No,  
no, Fabio, porque no se  
responder, ni discurrir,  
porque solo se sentir.

Fab... Pues con eso apelare  
al valor con que he nacido.

---

{ Salen Enrique y Polonio. }

---

Enri... A luego a Octavio buscaras,  
y este papel le daras.

Pol... A Octavio me dices?

Enri... Si.

Duc... Enrique es; mucho me temo,  
que hoy fio poco de mi  
y esto no ha de ver aqui.

pase pues, de extremo á extremo  
mi dolor.

Enriq.. ¿tú tan airado,  
señor, ¿cuál ~~es~~ la causa es?

Dug... Yo te lo diré despues. . . (v.e)

Ponl... De Ineses nos ha tratado.

Enri.. ¿Sabio, que es aquesto?

Jab.. No

lo sé, que si lo supiera,  
hoy á mí me lo dixera,  
que tambien lo ignora yo. (v.e)

Ponl... Qué te dixé, que no amaras  
á Clori, porque te habia  
de suceder algun dia  
el pesar que ahora reparas:  
pero Octavio pasa allí,

à darle voy el papel... .(v.e

Emi... Hay confusion mas cruel  
que la que pasa por mi!

{ Sale Celia con manto }

Celia. X Hasta hallarte, me he entrado  
pisando con pies de plomo  
por no decir que de larva.

¿le?

Emig. ¿Es à mi?

Celia. Sí.

Emi... Pues ya os oigo.

Celia. Mi Señora.....

Emi. ¿O Celia mía?

Celia. Este te ombia.

Emig. Dichoso Ayuntamiento de Madrid

soy, aunque vengan en el  
iras, ofensas, y enojos.

« Algun despique han de tener (lee  
» mis agravios, y esto quiero que  
» sea el decirlos: sabid luego  
» al paseo, que yo me alargare  
» à la quinta del Duque, donde  
» vos los oigais, y yo los diga.. »

( da hora cari y el sitio — Cap  
que yo para Octavio nombro,  
disida para mi nombra,  
pues le escribi que en el soto  
de la quinta le esperaba;  
otra vez estoy ruidoso:  
¿ Excusareme con ella? »

16  
No, que es aindavila otro  
recelo; y pues no la digo  
de mi fortuna el estorbo,  
Salga disida al paseo,  
mejor es, pues para todo,  
Salga bien o salga mal,  
bastante visculpa otorgo.)  
Di a disida, Celia mia,  
que estoy a servir la pronto.

---

Salte Polenoi.

Polenoi En respuesta del aquel papel  
que vi a Octavio traigo otro,  
que al entrar aqui me dio  
un hombre q<sup>e</sup> no conosco;

¡ Meis que miro! ¿ No es aquella  
la bella Celia que adoro?

Celia.. Así lo vié.

Enr.. oye, Celia.

Celia.. ¿ Qué mandas?

Enr.. Espera un poco:

( el Duque conmigo está Cap  
disgustado y sospechoso  
por que de Clovi no se  
los develos amorosos;  
y así, quiero aqui el secreto  
abrir con llave de oro,  
pues ésta es buena ocasión. )

Celia mia de mis ojos,  
en tu mano está mi vida,  
mi bien, mi quietud, y todo



cuanto soy y cuanto valgo,  
que hoy á tus plantas lo pongo.

Celia. Con tanto encarecimiento  
me hablas á mi?

Ponl. Como, cómo?

¿Tambien á Celia requiebros?

Esto le faltaba solo  
por enamorar en casa  
de Fabio.

Celia. El efecto ignora.

Emi. Toma este diamante luj  
del Sol, un rayo es de Apolo  
aunque piedra.

Cel. Por no ser  
grosera, Senor, le tomo.

Ponl. Oh, ingrata Celia, grosera  
fueras mas que un monicongo

y no tomárona.

Emr... En fin,  
tú, Celia, eres dueño solo  
de mi vida.

Celia... Ya tú sabes  
que soy tuya.

Ponle... Estoy furioso,  
tuya dixo (¿qué esto ves!)  
tuya dixo (¿qué esto oigo!)  
Dátele muerte; mas no

que es mi señor; quã dudoso  
entre amor y honor estoy,  
aquí necio y allí loco!

Emi... Dime, pues como ladrón  
de casa Celia, esforzado  
que no se te esconda nada  
en ella... -

Ponl... Ni à mi tampoco.

Emi... Mas quién habla allí?

Ponl... Yo soy.

Emi... Espera allá.

Ponl... ¿Iindo como?

Emi... ¿Quien à Cloxi sirve? ¿Quien

es el amante dichoso  
que merece que por él  
desprecie al Duque? ¿Y si todo  
por tí aqueste desengano...

Celia... No mas, à todo respondo  
con decir que soy criada  
de Lisida, y que me corro  
de que trayendote yo  
de su parte este amoroso  
papel, - busques desenganos  
de otros celos. ¿Qué buen modo

para  
~~de~~ desonrosarnos! C<sup>o</sup>

Enr... Oye:

¿Hay pundonor mas gracioso?  
que hasta una criada hoy  
celos me pida!

Ponb... Fijo ny todo:

Potente Rey de Romanos,  
como injusto y aleboso,  
falso dueño de armarisco,  
Señor de à roso ny veloso,  
¿asi à un criado leal  
se rompe la fe, y el voto  
que debes? ¿Para esto (ay Cielos!  
con mis narones me ahogo)  
te conté que à Celia quiero,  
te conté que à Celia adoro?

Enr... Viven los Cielos, y el homo,  
que desde la punta al pomo

este acero.....

Ponl.. No me jures,  
todo lo he sabido, todo  
por mis oidos lo oi,  
y lo vi por estos ojos.

Enri.. te mate, y bane en tu sangre  
con fingido esmalte rojo,  
si no callas.

Ponl... ¿to con celos  
callar? ¿Dónde, cuándo, o cómo?

Enri..; Hay tal modo de apurar  
mi paciencia!

Ponl..; ¿Hay tal modo  
de apurar nras. mugeres!

Enr.. Dépame ya, necio, loco.

Ponl.. En dando cuenta de mi:  
tu papel te di y tomolo -

Octabio: al bobber, hallé  
en aquea sala vn moro,  
que me dió este para tí. (Danebo y v.º)

Enri... Con temor la nema rompo.

” No dije, quando os hablé, mi (Lee

” resolución, por no dix vras. sa-

” tisfacciones: y porque enel cam-

” po no las tray, esperando estoy

” detrás dela quinta del Duque,

” quiero hablaros en aquel arroyo

” que del bosque la divide.

” Dios os guarde. ”

i Que pudiese la fortuna

contra vn infelice solo

conjurar tantas desdichas?

Contémoslas poco à poco.

Yo llamo à Octabio, y à mi

me llamo Fabio, uno y otro 20  
a un tiempo, y con una queja,  
entrambos están celosos  
y ninguno de mi dama  
que esto solo hay en mi abono;  
y por esta dicha sola,  
a mi fortuna perdono  
todas las demas vendichas;  
pero por ahora un modo  
me ha prebenido el discurso  
con que osado y animoso  
cumpla los ~~dos~~ <sup>desafios</sup>:  
mucho es lo que me propongo,  
pero yo lo cumplire:  
; Oh, quiera el cielo piadoso  
que acabe ay, porque hoy acaben

20 } iras, venganzas, enojos. (v.<sup>e</sup>)  
} Sale Fabio.

Fab... X Esta selva oportuna

10 } el teatro ha de ser de mi fortuna;  
} sepa el Duque, que Fabio

sabe satisfacerse de su agrado

sin él: aquí, en efecto, á Enrique espero  
armado de razón y no de acero:

ruido hácia allí he sentido:

si, dos mugeres son q. habrán venido  
á esparcirse á esta quinta

que pule ya el Abril, y el Mayo pinta.

Sale Enrique

Enr. y Perdonad si he tardado?

Fab. Nunca tardas



la muerte aun para el mismo q<sup>e</sup> la aguarda <sup>21</sup>  
si bien háxato, Enríque, que os espero  
para mostráros...

Enríq... tenga v<sup>o</sup> acero,  
que es muy público <sup>sitio</sup> en el q<sup>e</sup> estamos;  
a lo espero del monte vamos.

Feb... Vamos.

{ Entran por una puerta y salen  
por otra. y sale Octavio. }

Octa. No digan q<sup>e</sup> hay valor, q<sup>e</sup> hay valentia  
mayor que el esperar con bizarría  
en el campo al contrario;  
y no dije venir que es lance vario,  
sino esperar por ver q<sup>e</sup> hace cualquiera  
aun mas q<sup>e</sup> quando viene, quando espera:  
gente viene; Enríque es y trae a Fabio  
con sígo.

Jab... Vive el cielo, que está Octabio  
que de Enrique es amigo, (ap)  
de emboscada: ¡oh tiramo!

Octa... Oh, enemigo!  
Yo solo esperaba,  
Enrique.

Jab... Yo tambien solo aguardaba.

Octa... Yo con Fabio al lado

Jab... Yo de Octabio ahora acompañado.

Octa... Pero venid los dos de qualquier modo.

Jab... Pero venid los dos, que para todo  
brío tengo y valor.

Octa... Animo tengo.

Enri... Escuchad y vereis cuan solo vengo:  
Yo os escribi q. en este sitio, Octabio  
nos viésemos: a un mismo tpo. Fabio

me escribió á mí lo mismo:

yo en tanta confusion, en tanto abrimo,  
los dos aqui he juntado:

ahora ved si vengo acompañado,  
y ved tambien cual venira primero;  
dos sois, honor teneis, solo os espero.

{ Sale el Duque }

Duq. ¿Está aqui Enrique?

ff. 111

Enr... Aqui estoy.

Duq.. A grande dicha he tenido  
haberte hasta aqui seguido.  
¿No os mandè no salir oy  
de Palacio?

Enr.. Solo voy  
por disculpa....

Duq... Bien está,

todo está entendido ya;  
y yo ofendido de todo;  
castigaré de otro modo  
a quien pesares me da.

Octa... Señor....

Duq... Marta.

Enri... Si te digo....

Duq... No mas.

Fab... Yo.....

Duq.. Más culpa vos  
mereceis; <sup>quedaos los dos!</sup> ~~quedados~~

Vente tú solo conmigo. (v.e)

Enri... Sombra de tu luz te sigo. (v.e)

---

Vanse y salen Lisida y Lelia

---

Lisi.. \* Hasta el último aporento  
del cuarto del Duque entré,  
y aun aquí no me parece

83

que estamos seguras bien  
de mi padre: ¿El Jardinero  
que aquí nos dexó, y se fue  
à saber lo que pasaba,  
por que con una muger  
es un villano piadoso,  
es un rústico cortés,  
no tarda mucho?

Celia... No tanto,  
que ya no sienta torcer  
la llave à la galeria,  
y aun entrar por ella...

Lisi... ¿A quien?

Celia... A Enrique y al Duque.

Lisi... ¡Ay triste!

Celia... ¿Qué haremos?

Lisid.. Oye: este es  
un camarín y está abierto;  
entremonos, Celia, en él,  
quira' pasarem sin vernos:  
á ganar y no á perder  
voy, pues la vida de ahora  
remito para despues.

{ Se entran por una puerta como de  
jardin, y cierran por dentro: y  
salen el Duque y Enrique. }

Enrig. ¿Qué es lo q. tienes, Señor,  
que enojado al parecer,  
de este cuarto has penetrado  
la mas oculta pared?

Dug. Veré si este camarín  
está cerrado tambien;

Si: ya Enrique, estamos solos;  
ya es tiempo, ya ocasion es  
de que me reveles cuanto  
has alcanzado a saber  
de los amores de Clori:

¿Quién es, pues, su amante, quien?

Enri... Aunque a Nise he festejado  
solo por obedecer  
tu precepto; no sé nada.

Duq... Pues yo si, todo lo sé.

Enri... ¿Y tiene Clori galan?

Duq... Si, Enrique.

Enri... ¿Y sabes quien es?

Duq... Un traidor, un aleboso.

Enr... Vive el cielo, que a saber  
quien era, le diera muerte.

Duq.. No, que yo se la dané;  
por que à dolencias de honor  
no es buen Medico el poder;  
y por que el valor lo sea;  
de ésta manera ha de ser:  
saca, villano, la espada,  
procúrate defender;

un hombre igual soy contigo,  
solo estoy, solo te ves. (saca la espada)

Envü.. Señor, señor, tente, espera,  
mientras que pueto à tus pies  
te ruego que no me mates,  
sin que me digas por que.

Duq.. Por que siendo tú el amante  
de Clori aun ántes de hacer  
la fornada à España; cuando  
mis amores te conté



8  
melo negaste, encubriendo  
los tuyos con falsa fe.

Enri... Detén la espada, señor, "  
Detén el brazo, detén  
la voz que me affige mas,  
dime la verdad

Dug... Di, pues.

Enri... Yo amo à Clotilde, señor,  
desde la primera vez  
que la vi; Cloxi quizá  
burlando de mi; al verden  
suyo recogió el rigor,  
correspondiela cortés  
solamente, porque yo  
nunca à Cloxi quise bien.

Dug... ¿Nunca la quisiste?

Enri... No.

Dug... luego posible no es  
que mi dama ò yo no estemos  
ofendidos de ti, pues  
si la amarte me ofendiste,  
si no la amarte, tambien.

Enri.. Festigos hago à los cielos,  
que no te puedo volver  
la espada.

Dug... Ya fuera en vano.

Enri.. Yo hice cuanto pude hacer  
pues de ti me he retirado  
hasta encontrar la pared:  
que juro à Dios y à esta Cruz,  
que para esto la saque saque la espada  
y no mas, que mas no puedo  
retirarme.

Dug.. Eso espere,

Ver en tu mano la espada,  
para tirarme mal bien.

26

{ Estará Enrique de espaldas á la puerta,  
las mugeres la abren, entrase, y cierran. }

Enri... los cielos guardan mi vida,  
ellos se saben por que.

Dug.. Viven ellos, que habia gente  
aquí dentro; romperé  
la puerta, házela pedazos  
con las manos, y los pies.

{ Da golpes en la puerta con la daga. }

D. Isida X Tordinero de esta quinta,  
acudid presto, romped  
estas puertas, porque el Duque  
mata á Enrique.

Dug.. Aquella es

vor de disida; los Cielos  
vida y ventura te den.

D. Fabio... Abromped las puertas, entremos  
todos.

Dug... Pues no puede ser  
que ya me venga el valor,  
vengame el ingenio: bien  
lo he pensado.

{ Salen Fabio, Clovi, Octavio, Nise y }  
Ponlevi. }

Fab... Ya está abierto.

¿Qué es aquesto?

Dug... ¿Qué ha de ser?

Satisfacer vtro. enojo  
y vtro. celo tambien:  
huelgome, divina Clovi,  
que a aquesta <sup>ta</sup> ocasion llegueris.

27

Clori... Saliendo al paso, Señor,  
aquí a disida dexè,  
por que en ésta quinta quisò  
hoy la tarde entretener,  
y buelto por ella.

Dug... Es futo,  
y que à darla el parabien  
vengais, que ya está casada.

Tab... ¿Casada, Señor? ¿Con quien?

Dug... Con Enrique, que engañado  
pensasteis, Fabio, que à quien  
amaba Enrique era Clori,  
pero en fin, disida fue:  
yo supe hoy el desafio  
de este criado.

Ponl... Partier  
puedo ser de otra casa.

Dug... Y previniendo el fin de él,  
dispuso que se quedase  
en este jardín, porque  
vra. enso no estorvára  
cosa que os está tan bien.

Clori... Yo perdi à Enrique (ay Demi!)

Nise. Nada nos sucede bien.

Dug.. Salid, Enrique; salid  
Nisida hermosa, porque  
bereis à Fabio la mano.

---

Salen todos.

Enri... Y primero à ti lo pier.

Nisi.. Cíñe, Principe supremo,  
tu frente eterno laurel.

Fab.. Aunque nada de esto creo,  
estáme bien el creer

pues demiento las sospechas  
del vulgo, que ya le ve  
casado con hija mia;  
tuya ha sido esta merced.

Dug. ... Octavio firme esta paz,  
y a Nise la mano de;  
pues la hermosa Cloxi bella,  
tanto lo es, que no hay quien  
la merezca. Bien, tirana,

de tu rigor me vengue

Ponte... <sup>por q. como Dios en fin triunfa de todo perder.</sup>  
Y aqui la Nanda y la flor  
concluyeron su papel:

Dichosa flor, feliz vanda  
si os ha parecido bien.

Fin de la comedia

80

Pues si va este desengano  
pa' todo, de saber,  
e hacer del amor agravo  
poco tiempo puede ser.

Cap. Clar.

403

345  $\frac{125}{13}$   
95  
20

281

360

1200023663

Ayuntamiento de Madrid